


# System 106, Μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος

5551 ...



10867953 06/22

### Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

-  Η τοποθέτηση και η συναρμολόγηση ηλεκτρικών συσκευών πρέπει να γίνεται μόνο από ηλεκτρολόγους!

Αυτό το εγχειρίδιο αποτελεί μέρος του προϊόντος και πρέπει να παραμένει στον τελικό πελάτη.

#### Απαραίτητα παρελκόμενα

- System 106, Επιτοίχιο κουτί 1- έως 5-πλό (κωδικός 5501 ..., 5502 ..., 5503 ..., 5504 ..., 5505 ...) ή System 106, Κουτί χωνευτό 1- έως 5-πλό (κωδικός 5511 ..., 5512 ..., 5513 ..., 5514 ..., 5515 ...)

#### Παρελκόμενα

- System 106, Μονάδα ομιλίας (κωδικός 5563 ...) με μονάδα πλήκτρων κλήσης (553. ...) ή Μονάδα μπουτονιέρας (κωδικός 5565 9..).
- Συσκευή ελέγχου θυροτηλεόρασης (κωδικός 1288 00) ή Συσκευή ελέγχου θυροτηλεφώνου (κωδικός 1278 00).
- Εσωτερική μονάδα κατοικίας Gira
- Τροφοδοσία τάσης για θυροτηλέφωνο DC 24 V 300 mA (κωδικός 1296 00).

### Περιγραφή λειτουργίας

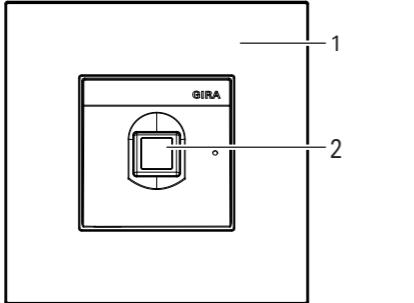
Η μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος χρησιμεύει ως έλεγχος εισόδου με βάση τα βιομετρικά χαρακτηριστικά του ανθρώπινου δαχτύλου. Μπορεί να γίνει αναγνώριση έως και 100 δαχτύλων. Η μονάδα μπορεί να λειτουργεί ως ανεξάρτητη συσκευή ή να ενσωματώνεται στο σύστημα θυροτηλεφώνου Gira.

#### Περιεχόμενο συσκευασίας

1 x Μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος System 106
1 x Safety Card
1 x Εγχειρίδιο χρήσης

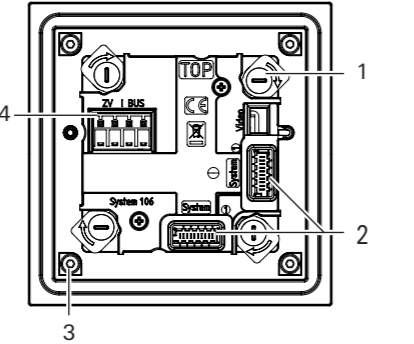
Ελέγξτε εάν το περιεχόμενο της συσκευασίας είναι πλήρες και άθικτο. Σε περίπτωση παραπόνων βλ. "Εγγύηση".
**Περιγραφή συσκευής**

#### Μπροστινή όψη



- Πρόσθια πλάκα
- Αισθητήρας

#### Πίσω όψη



- Περιστροφική ασφάλεια (4x)
- Θέση σύνδεσης (2x): Καλώδιο συστήματος
- Στερέωση (4x): Πρόσοψη μονάδας
- Βιδωτή επαφή: Δίαυλος TK και πρόσθετη τροφοδοσία

### Πεδία εφαρμογής

#### Χρήση χωρίς σύστημα θυροτηλεφώνου

Αν η μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος πρόκειται να χρησιμοποιείται μόνο για την ενεργοποίηση χειρισμών λειτουργίας ή για το άνοιγμα θυρών χωρίς συνοδευτική σύνδεση ομιλίας ή εικόνας, είναι εφικτή η εγκατάσταση χωρίς πλήρες σύστημα θυροτηλεφώνου: Αντί για μια συσκευή ελέγχου μπορεί να χρησιμοποιηθεί η διεπαφή διαύλου της μονάδας δαχτυλικού αποτυπώματος, για να τροφοδοτούνται π.χ. ενεργοποιητές, διεπαφές μπουτόν ή περαιτέρω συσκευές Keyless In. Η σύνδεση συσκευών για σύνδεση ομιλίας ή βίντεο δεν είναι εφικτή.

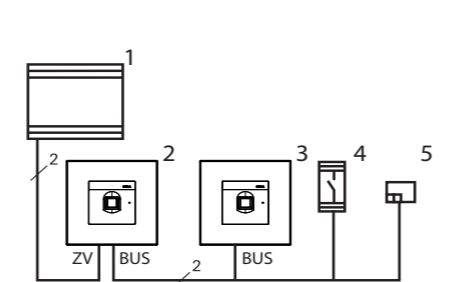
Για την τροφοδοσία των συνδρομητών συνδέεται μια τροφοδοσία τάσης DC 24 V 300 mA στις επαφές ZV της μονάδας δαχτυλικού αποτυπώματος. Η τάση της τροφοδοτεί στη συνέχεια τον δίαυλο TK, στον οποίο συνδέονται οι λοιποί συνδρομητές. Η τροφοδοσία διαύλου πρέπει να ενεργοποιείται κατά την έναρξη λειτουργίας της μονάδας δαχτυλικού αποτυπώματος στην εφαρμογή Keyless In ή απευθείας στη συσκευή. Λόγω της διαφορετικής κατανάλωσης ρεύματος των συσκευών, οι συσκευές λογίζονται εν μέρει ως περισσότεροι από ένας συνδρομητές:

- Ενεργοποιητής θυροτηλεφώνου: 1 συνδρομητής
- Διεπαφή μπουτόν: 1 συνδρομητής
- Περαιτέρω συσκευές Keyless In: 7 συνδρομητές

Κατά την επιλογή των συσκευών ο αριθμός των συνδρομητών δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τους 20.

Τα μέγιστα μήκη αγωγών από την πρόσθετη τροφοδοσία τάσης 24 V DC μέσω της μονάδας δαχτυλικού αποτυπώματος μέχρι τον τελευταίο συνδρομητή είναι:

- 100 m για διάμετρο σύρματος 0,6 mm
  - 150 m για διάμετρο σύρματος 0,8 mm
- Η τροφοδοτούσα μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος μπορεί εδώ να βρίσκεται σε οποιοδήποτε σημείο.

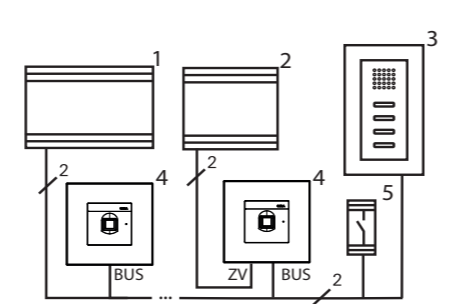


- Τροφοδοσία τάσης DC 24 V 300 mA
- System 106, μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος, τροφοδοτεί τον δίαυλο TK
- System 106, Μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος
- Ενεργοποιητές θυροτηλεφώνου
- Διεπαφή μπουτόν

Ο δίαυλος TK συνδέεται στις επαφές διαύλου της μονάδας δαχτυλικού αποτυπώματος. Η τροφοδοσία τάσης 24 V DC συνδέεται στις επαφές ZV. Στην τροφοδοσία τάσης 24 V DC επιτρέπεται να συνδέεται μόνο μία μονάδα Keyless In. Κατά την έναρξη λειτουργίας πρέπει να ενεργοποιείται η τροφοδοσία διαύλου TK. Μετά από επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις η τροφοδοσία διαύλου TK θα είναι απενεργοποιημένη.

#### Χρήση ως ανεξάρτητη μονάδα στο σύστημα θυροτηλεφώνου

Η μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος μπορεί να λειτουργεί στο σύστημα θυροτηλεφώνου ανεξάρτητα από μπουτονιέρες.



- Συσκευή ελέγχου
- Τροφοδοσία τάσης 24 V DC
- Εσωτερική μονάδα κατοικίας
- System 106, Μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος
- Ενεργοποιητής θυροτηλεφώνου

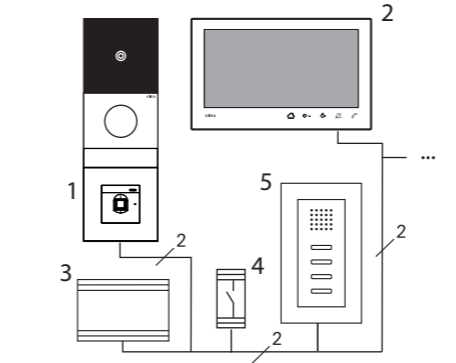
Η σύνδεση στον δίαυλο TK γίνεται μέσω των βιδωτών επαφών "Δίαυλος". Μια πρόσθετη τροφοδοσία μπορεί να συνδεθεί στις βιδωτές επαφές "ZV". Αν δεν συνδεθεί πρόσθετη τροφοδοσία, η μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος μειώνει τον μέγιστο εφικτό αριθμό συνδρομητών

αναλόγως της χρησιμοποιούμενης συσκευής ελέγχου ως εξής:

- Συσκευή ελέγχου θυροτηλεφώνου: Η μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος αντικαθιστά 16 συνδρομητές θυροτηλεφώνου
- Συσκευή ελέγχου θυροτηλεόρασης: Η μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος αντικαθιστά 10 συνδρομητές θυροτηλεφώνου ή 4 συνδρομητές θυροτηλεόρασης


#### Χρήση σε μπουτονιέρα, System 106

Με το καλώδιο συστήματος μπορεί να συνδέεται η μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος σε μονάδες από το System 106 και στο σύστημα θυροτηλεφώνου. Έτσι, η μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος μπορεί π.χ. να ενεργοποιεί τη δράση ενός ενεργοποιητή.




- Μπουτονιέρα System 106 με μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος
- Επιτοίχια μονάδα θυροτηλεόρασης 7
- Συσκευή ελέγχου θυροτηλεόρασης
- Ενεργοποιητής θυροτηλεφώνου
- Εσωτερική μονάδα κατοικίας

Η τροφοδοσία γίνεται μέσω της σύνδεσης "Σύστημα".


	<b>Όχι κατάληψη των βιδωτών επαφών</b>
	Οι βιδωτές επαφές "ZV" και "Δίαυλος" της μονάδας δαχτυλικού αποτυπώματος δεν επιτρέπεται να είναι κατειλημμένες.

Αν δεν συνδεθεί πρόσθετη τροφοδοσία, η μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος μειώνει τον μέγιστο εφικτό αριθμό συνδρομητών αναλόγως της χρησιμοποιούμενης συσκευής ελέγχου ως εξής:

- Συσκευή ελέγχου θυροτηλεφώνου: Η μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος αντικαθιστά 16 συνδρομητές θυροτηλεφώνου
- Συσκευή ελέγχου θυροτηλεόρασης: Η μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος αντικαθιστά 10 συνδρομητές θυροτηλεφώνου ή 4 συνδρομητές θυροτηλεόρασης

	<b>Προστατέψτε τη συσκευή ελέγχου από την πρόσβαση τρίτων</b>
	Σε περιοχές που σχετίζονται με την ασφάλεια, η συσκευή ελέγχου θα πρέπει να εγκαθίσταται προστατευμένη από την πρόσβαση αναρμόδιων ατόμων (κλειδωμένη).

### Τοποθέτηση μονάδας

-  **Τοποθέτηση μονάδας**
- Στις οδηγίες τοποθέτησης του επιτοίχιου κουτιού System 106, 1- έως 5-πλό, ή του χωνευτού κουτιού, 1- έως 5-πλό, θα βρείτε τα παρακάτω βήματα εργασίας:

- Ασφαλίστε τη μονάδα στη βάση λειτουργίας.
- Συνδέστε το καλώδιο συστήματος.
- Τοποθέτηση αντιστάσεων τερματισμού
- Στρέψτε τη βάση λειτουργίας μέσα στο επιτοίχιο κουτί και βιδώστε τη.

### Χειρισμός

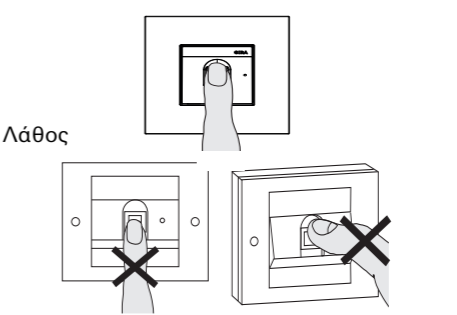
Για τον χειρισμό της μονάδας δαχτυλικού αποτυπώματος χρειάζεται μόνο να τοποθετηθεί μία φορά το ήδη αναγνωρισμένο δάχτυλο.

#### Τοποθέτηση δάχτυλο

Για να εξασφαλίζεται η λειτουργία της μονάδας δαχτυλικού αποτυπώματος, το δάχτυλο θα πρέπει να τοποθετείται σωστά τόσο κατά την αναγνώριση όσο και στον μεταγενέστερο χειρισμό.


Ίδανικό:

η περιοχή με τις πιο έντονες γραμμώσεις του δαχτυλικού αποτυπώματος (κέντρο της άκρης του δάχτυλου) στο κέντρο του αισθητήρα.



### Σήματα επιβεβαίωσης

<b>LED</b>	<b>Τόνος</b>	<b>Ερμηνεία</b>
Ανάβει πράσινη	1 φορά παρατεταμένα	Θετικό σήμα επιβεβαίωσης, π.χ.: <ul style="list-style-type: none"><li>Απαιτείται καταχώριση</li> <li>Αναγνωρίστηκε δάχτυλο</li></ul>
Αναβοσβήνει πράσινη	-	Η συσκευή βρίσκεται στην κατάσταση παράδοσης
Ανάβει κόκκινη	3 φορές σύντομα	Αρνητικό σήμα επιβεβαίωσης, π.χ.: <ul style="list-style-type: none"><li>Δεν αναγνωρίστηκε δάχτυλο</li> <li>Λάθος καταχώριση</li></ul>
Ανάβει πορτοκαλί	-	Η λειτουργία διαχειριστή ή Sysprog είναι ενεργή
Ανάβει μπλε	-	Σύνδεση Bluetooth ενεργή
Ανάβει κόκκινη	4 φορές σύντομα	Αρνητικό σήμα επιβεβαίωσης σε μια απόπειρα εισόδου εκτός της επιτρεπόμενης ώρας στην περίπτωση χρονικά περιορισμένου δικαιώματος πρόσβασης


	<b>Απενεργοποίηση τόνου επιβεβαίωσης</b>
	Αν απενεργοποιηθεί ο τόνος επιβεβαίωσης, ακυρώνονται όλοι οι τόνοι επιβεβαίωσης. Σε αυτή την περίπτωση, τα σήματα επιβεβαίωσης πραγματοποιούνται αποκλειστικά μέσω της LED.

### Έναρξη λειτουργίας

Η μονάδα δαχτυλικού αποτυπώματος μπορεί να τίθεται σε λειτουργία και να ρυθμίζεται με την εφαρμογή Gira Keyless In ή χειροκίνητα στη συσκευή. Στην αρχή της έναρξης λειτουργίας πρέπει να επιλέξετε ένα είδος χειρισμού. Μια μετέπειτα αλλαγή είναι εφικτή μόνο με πρόσθετη χρονοτριβή.

### Έναρξη λειτουργίας με την εφαρμογή Gira Keyless In

- Φόρτωση της εφαρμογής Gira Keyless In στη φορητή συσκευή του διαχειριστή:
- Εκκινήστε την εφαρμογή και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

	<b>Κωδικός ενεργοποίησης</b>
	Τον κωδικό ενεργοποίησης που απαιτείται για την έναρξη λειτουργίας θα τον βρείτε στην παραδιδόμενη Safety Card.

	<b>Έναρξη λειτουργίας χωρίς εφαρμογή</b>
	Αν θέλετε να πραγματοποιήσετε χειροκίνητα την έναρξη λειτουργίας, λάβετε υπόψη τις οδηγίες στην επόμενη σελίδα.

### Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τροφοδοσία τάσης:	μέσω συστήματος (καλωδιοτανία, 10-πολική)
	ή μέσω συσκευής ελέγχου ή μέσω ZV (DC 24 V 300 mA)
Κατανάλωση ισχύος Λειτουργία Standby: Συνδέσεις:	650 mW <p>2 x Σύστημα 2 x ZV 2 x Δίαυλος 2 καλωδίων</p>
Θερμοκρασία περιβάλλοντος:	-25 °C έως +70 °C
Βαθμός προστασίας:	IP54
Διαστάσεις (Π x Υ):	106,5 x 106,5 mm
Ραδιοσυχνότητα:	2,402 -2,480 GHz
Ισχύς εκπομπής:	Έως 2,5 mW, κατηγορία 2
Εμβέλεια πομπού:	μέχρι 10 m

## Χειροκίνητη έναρξη λειτουργίας

Η έναρξη λειτουργίας γίνεται στα ακόλουθα βήματα:

- Αναγνώριση πρώτου διαχειριστή
- Αναγνώριση δάχτυλου χρήστη
- Ρύθμιση μονάδας δαχτυλικού αποτυπώματος
- για τη χρήση στο σύστημα θυροτηλεφώνου: Αντιστοίχιση διάταξης ανοίγματος πόρτας / ενεργοποιητών



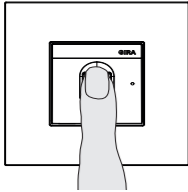
### Αναλυτικές οδηγίες έναρξης λειτουργίας

Θα βρείτε αναλυτικές οδηγίες για τη χειροκίνητη έναρξη λειτουργίας στην περιοχή λήψεων της Gira εδώ:



### Βασικές αρχές για την αναγνώριση ενός δάχτυλου

1. Τοποθετήστε το προς αναγνώριση δάχτυλο κεντρικά επάνω στον αισθητήρα, μέχρι τον σύντομο τόνο επιβεβαίωσης.



2. Μόλις ανάψει η LED με πορτοκαλί χρώμα, τοποθετήστε το δάχτυλο πάλι.
3. Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 2 πολλές φορές.
4. Η αναγνώριση του δαχτύλου έχει γίνει, όταν ακουστεί ένας παρατεταμένος ήχος επιβεβαίωσης και η LED ανάψει με πράσινο χρώμα.

Για "δύσκολα" δάχτυλα, π.χ. σε πολύ ξηρό δέρμα, μπορεί να είναι αναγκαία η τοποθέτηση του δάχτυλου έως και 7 φορές για την αναγνώριση.

Αν μετά την έβδομη προσπάθεια ακουστούν 3 σύντομοι τόνοι, η αναγνώριση του δάχτυλου ήταν ανεπιτυχής.

Σε αυτή την περίπτωση τοποθετήστε ξανά το δάχτυλο (1ο βήμα), ή χρησιμοποιήστε ένα άλλο δάχτυλο.

## Εντολές για την αναγνώριση και τη διαγραφή δαχτύλων

Μπορείτε να σημειώνετε τα αναγνωρισμένα δάχτυλα στον πίνακα στη δεξιά πλευρά.

Λειτουργία	Έναρξη λειτουργίας	LED Λειτουργία ενεργή	Τοποθέτηση δάχτυλου	Τόνος
Αναγνώριση πρώτου διαχειριστή		Αναβοσβήνει πράσινη	Διαχειρ.-NEO(7 φορές) → προγρ.-NEO(7 φορές)	2 φορές παρατεταμένα
Αναγνώριση δάχτυλου χρήστη	Διαχειρ.→Προγρ.→Διαχειρ.	Πορτοκαλί	ΧρήστηςNEO(7 φορές)	2 φορές παρατεταμένα
Αναγνώριση άλλων διαχειριστών	Διαχειρ.→Διαχειρ.→Προγρ.	Πορτοκαλί	Διαχειρ.-NEO(7 φορές)→προγρ.-NEO(7 φορές)	2 φορές παρατεταμένα
Διαγραφή διαχειριστή	Διαχειρ.→Προγρ.→Προγρ.	Αναβοσβήνει κόκκινη	Διαχειρ. ή προγρ.	1 φορά παρατεταμένα
Διαγραφή δάχτυλου χρήστη	Διαχειρ.→Προγρ.→Προγρ.	Αναβοσβήνει κόκκινη	Χρήστης	1 φορά παρατεταμένα
Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων (διαγραφή όλων των αντιστοιχίσεων)	Διαχειρ.→Διαχειρ.	Αναβοσβήνει κόκκινη	Διαχειρ.(7s)	2 φορές παρατεταμένα

## Εντολές για τη ρύθμιση της μονάδας δαχτυλικού αποτυπώματος

Λειτουργία	Έναρξη λειτουργίας	LED Λειτουργία ενεργή	Αλλαγή ρύθμισης	Τόνος
Ρύθμιση βαθμίδας φωτεινότητας (Off, βαθμίδα 1, βαθμίδα 2)	Προγρ.→Διαχειρ.	Αναβοσβήνει 2 φορές πορτοκαλί	Διαχειριστής	1 φορά παρατεταμένα
Ρύθμιση βαθμίδας τόνου επιβεβαίωσης (On, Off)	Προγρ.→Διαχειρ.	Αναβοσβήνει 2 φορές πορτοκαλί	Προγρ.	1 φορά παρατεταμένα

## Εντολές για χρήση χωρίς σύστημα θυροτηλεφώνου

Λειτουργία	Εναλλαγή λειτουργίας	LED Η λειτουργία άλλαξε	Τόνος
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση προγραμματισμού συστήματος	Προγρ.→Προγρ.→Προγρ.	Αναβοσβήνει πορτοκαλί	1 φορά παρατεταμένα
Τροφοδοσία διαύλου θυροτηλεφώνου Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση	Προγρ.→Προγρ.→Διαχειρ.	Αναβοσβήνει πορτοκαλί	1 φορά παρατεταμένα

## Εντολές για αντιστοιχίσεις στο σύστημα θυροτηλεφώνου: Αντιστοίχιση ενεργοποιητή

Λειτουργία	Έναρξη λειτουργίας	LED Λειτουργία ενεργή	Αντιστοίχιση	Τόνος
Αντιστοίχιση ενεργοποιητή ή (ατομική αντιστοίχιση) ή Διαγραφή αντιστοίχισης	Συσκευή ελέγχου→Systemprogr. Ενεργοποιητής→ Προγρ.	Αναβοσβήνει πορτοκαλί	Χρήστης	1 φορά παρατεταμένα
Αντιστοίχιση ενεργοποιητή ή (ομαδική αντιστοίχιση) ή Διαγραφή αντιστοίχισης	Συσκευή ελέγχου→Systemprogr. Ενεργοποιητής→ Προγρ.	Αναβοσβήνει πορτοκαλί	Διαχειριστής	1 φορά παρατεταμένα

## Εντολές για αντιστοιχίσεις στο σύστημα θυροτηλεφώνου: Αντιστοίχιση διάταξης ανοίγματος πόρτας

Λειτουργία	Έναρξη λειτουργίας	LED Λειτουργία ενεργή	Αντιστοίχιση	Τόνος
Ανεξάρτητες συσκευές (χωρίς μπουτονιέρα): Αντιστοίχιση διάταξης ανοίγματος πόρτας	Συσκευή ελέγχου → Systemprogr. Συσκευή ελέγχου→ Türöffnerprogr.	Αναβοσβήνει πορτοκαλί	Προγρ.→ Προγρ. →Διαχειριστής	1 φορά παρατεταμένα
Αντιστοίχιση διάταξης ανοίγματος πόρτας (ατομική αντιστοίχιση) ή Διαγραφή αντιστοίχισης	Συσκευή ελέγχου→Systemprogr. Συσκευή ελέγχου→ Türöffnerprogr.	Αναβοσβήνει πορτοκαλί	Χρήστης	1 φορά παρατεταμένα
Αντιστοίχιση διάταξης ανοίγματος πόρτας (ομαδική αντιστοίχιση) ή Διαγραφή αντιστοίχισης	Συσκευή ελέγχου→Systemprogr. Συσκευή ελέγχου→ Türöffnerprogr.	Αναβοσβήνει πορτοκαλί	Διαχειριστής	1 φορά παρατεταμένα

## Επισκόπηση διαχειριστών

Διαχειριστής	Δάχτυλο διαχειριστή	Δάχτυλο προγραμματιστή
Παράδειγμα Διαχειριστής		

## Επισκόπηση δαχτύλων χρηστών

Χρήστης / Λειτουργία	Δάχτυλο χρήστη

# GIRA

## Συμμόρφωση

Με την παρούσα δήλωση η εταιρεία Gira Giersiepen GmbH & Co. KG, δηλώνει πως ο τύπος ασύρματου συστήματος κωδικός 5551 ... ανταποκρίνεται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2014/53/EE. Ο πλήρης κωδικός προϊόντος αναγράφεται στη συσκευή. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ θα το βρείτε είτε στην περιοχή λήψεων (gira.de/Konformitaet) είτε απευθείας μέσω του online καταλόγου στο προϊόν (catalog.gira.de).

## Εγγύηση

Η εγγύηση παρέχεται μέσω των ειδικών καταστημάτων στο πλαίσιο των νομικών διατάξεων. Παρακαλούμε αποστείλετε τις ελαττωματικές συσκευές, απαλλαγμένες από ταχυδρομικά τέλη, με μια περιγραφή της βλάβης στον αρμόδιο πωλητή (ειδικό κατάστημα/εταιρεία εγκατάστασης/ κατάστημα ηλεκτρονικών ειδών). Αυτοί θα προωθήσουν τις συσκευές στο Gira Service Center.

## Gira

Gira  
Giersiepen GmbH & Co KG  
Elektro-Installations-Systeme  
P.O. Box 1220  
42461 Radevormwald  
Τηλ. +49 2195 602 - 0  
Φαξ +49 2195 602 - 191  
info@gira.de  
www.gira.de